



**BEZPEČNOST ELEKTRICKÝCH
SPOTŘEBIČŮ PRO DOMÁCNOST
A PODOBNÉ ÚČELY**

**Část 2: Zvláštní požadavky pro elektrické
spotřebiče na vytápění sauny**

Listopad 1995

**ČSN
EN 60 335-2-53**

36 1055

mod IEC 335-2-53:1988

Safety of household and similar electrical appliances

Part 2: Particular requirements for electric sauna heating appliances

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues

Deuxième partie: Règles particulières pour les appareils de chauffage électrique de saunas

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Teil 2: Besondere Anforderungen für elektrische Sauna-Heizgeräte

Tato norma je identická s EN 60335-2-53:1991.

This standard is identical with EN 60335-2-53:1991.

Národní předmluva

Tato norma nemusí být použita pro výrobky vyvinuté před datem vydání této normy.

Citované normy

EN 60335-1:1988 zavedena v ČSN EN 60335-1+A55 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky (mod IEC 335-1:1976) (36 1055)

HD 22 zaveden v souboru ČSN 34 7770 Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně (mod IEC 245)

Souvisící normy

ČSN 36 1212 Elektrické akumulace vykurovacie spotrebiče pre domácnosť. Bezpečnostné predpisy a metódy skúšok

Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy

IEC 335-2-53:1988 Safety of household and similar electrical appliances. Part 2: Particular requirements for electric sauna heating appliances (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 2: Zvláštní požadavky pro elektrické topné spotřebiče do sauny)

DIN VDE 0700 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 242/0383 Elektrische Sauna-Heizgeräte und elektrischer Zubehör (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 242/0308 Elektrické topné spotřebiče do sauny a elektrické příslušenství)

Ó Český normalizační institut, 1995

18479

Strana 2

Porovnání s IEC 335-2-53

Není uvedena předmluva z IEC 335-2-53.

Není uveden úvod z IEC 335-2-53.

Kapitola 11

V 11.8 je uveden nový text. Původní text IEC zní:

„Kromě toho teplota dřevěné tyče, stěn, stropu a podlahy zkušební místnosti nebo prefabrikované sauny nesmí přesáhnout:

- 120 °C na dřevě, jehož povrch je viditelný po instalaci topidla;
- 90 °C na dřevě, jehož povrch není viditelný po instalaci topidla."

Kapitola 24

Doplňen další požadavek do 24.1.

Kapitola 25

V 25.6 místo citovaného značení 245 IEC 66 je uvedeno H07 RN-F.

Příloha AA

Text čtvrtého odstavce je nahrazen. Původní text IEC zní:

„Termočlánky používané na měření teploty stěn, stropu, podlahy nebo dřevěné tyče, mají vodiče s nízkou tepelnou vodivostí a jsou uloženy do jejich povrchu nebo připevněné zezadu na malých počerněných discích z mědi nebo mosazi, o průměru 15 mm a tloušťce 1 mm, které jsou v rovině s povrchem.“

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Václav Matějka, Kunštátská 1, 621 00 Brno; IČO: 18764151

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Helena Musilová

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 60335-2-53
Březen 1991**

MDT 64.06-83:644.19:643.52:614.8

Deskriptory: Household electrical appliances, heaters, saunas, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

BEZPEČNOST ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ PRO DOMÁCNOST A PODOBNÉ ÚČELY

Část 2: Zvláštní požadavky pro elektrické topné spotřebiče do sauny (IEC 335-2-53:1988, mod)

Safety of household and similar electrical appliances

Part 2: Particular requirements for electric sauna heating appliances (IEC 335-2-53:1988, modified)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues

Deuxième partie: Règles particulières pour les appareils de chauffage électrique de saunas (CEI 335-2-53:1988, modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Teil 2: Besondere Anforderungen für elektrische Sauna-Heizgeräte (IEC 335-2-53:1988, modifiziert)

Tato evropská norma byla schválena organizací CENELEC 11. září 1990. Členové CENELEC jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu CENELEC nebo u každého člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské a německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku pořizená členem CENELEC ve vlastní odpovědnosti překladem do národního jazyka a oznámená Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Islandu, Irska, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Předmluva

Návrh prvního vydání IEC 335-2-53, dokument CLC/TC 61(SEC)653 byl dán k projednání v červenci 1988.

Tento návrh byl diskutován během Bruselské schůzky v květnu 1989, na níž bylo rozhodnuto předat k hlasování návrh EN 60335-2-53. Projednávání bylo zahájeno v březnu 1990.

Text tohoto návrhu byl schválen organizací CENELEC 11. září 1990.

Tuto evropskou normu vypracoval CENELEC technická komise TC 61.

Platí tyto termíny:

- poslední termín vydání identické národní normy (dop) 1991-06-01
- poslední termín zrušení rozporných národních norem (dow) 1993-06-01

Pro výrobky, které podle prohlášení výrobce nebo certifikačního orgánu byly v souladu s příslušnou národní normou před 1993-06-01, je možno tuto předchozí normu použít pro výrobu až do 1998-0-01.

Tato norma nahrazuje nebo mění odpovídající články IEC 335-2-53:1988, čímž převádí tuto normu do evropské normy EN 60335-2-53.

Tato norma se musí používat společně s EN 60335-1:1988 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky, včetně jejích změn A2:1988, A5:1989 a A6:1989.

Tam, kde v této normě určitá kapitola z EN 60335-1:1988 není uvedena, tato kapitola platí, pokud je to vhodné. Tam, kde v této normě je uvedeno „doplňěk“, „změna“ nebo „nahrazuje se“, musí se příslušný text části 1 patřičně změnit.

Články a obrázky, které jsou doplněny k IEC 335-1 jsou číslovány počínaje číslem 101. Doplnující přílohy jsou označeny jako AA, BB atd.

Neexistují žádné zvláštní národní podmínky způsobující odchylky od této evropské normy, jiné než ty, které jsou uvedeny v příloze ZX k EN 60335-1.

Neexistují žádné národní odchylky od této evropské normy, jiné než ty, které jsou uvedeny v příloze ZY k EN 60335-1.

Jsou použity tyto typy písma:

- požadavky: garmond;
- *specifikace zkoušek*: kurzíva;
- vysvětlivky: borgis.

Oznámení o schválení:

Text mezinárodní normy IEC 335-2-53 byl schválen CENELECem jako Evropská norma s dále uvedenými společnými modifikacemi. *)

*) Společné modifikace jsou označeny čarou na levém okraji textu.

Obsah		strana
1	Předmět normy	5
2	Definice	6
3	Všeobecné požadavky	6
4	Všeobecně o zkouškách	6
5	Jmenovité hodnoty	7
6	Třídění	7
7	Značení	7
8	Ochrana proti úrazu elektrickým proudem	9
9	Rozběh elektromechanických spotřebičů	9
10	Příkon a proud	9
11	Oteplení	9

12	Práce spotřebičů s topnými články při přetížení	10
13	Elektrická izolace a unikající proud při pracovní teplotě	10
14	Odrůšení rozhlasu a televize	11
15	Odolnost proti vlhkosti	11
16	Izolační odpor a elektrická pevnost	11
17	Ochrana proti přetížení	11
18	Trvanlivost	11
19	Abnormální práce	12
20	Stabilita a mechanická nebezpečí	13
21	Mechanická pevnost	13
22	Konstrukce	14
23	Vnitřní spojování	15
24	Součásti	15
25	Síťový přívod a vnější pohyblivé přívody	15
26	Svorky pro vnější přívody	16
27	Ochranné spojení se zemí	16
28	Šrouby a spoje	16
29	Povrchové cesty, vzdušné vzdálenosti a vzdálenosti napříč izolací	16
30	Odolnost proti teple, hoření a plazivým proudům	16
31	Odolnost proti korozi	16
32	Záření, toxicita a podobné nebezpečí	17
	Obrázek	17
	Přílohy	18

1 Předmět normy

Tato kapitola z části 1 platí s těmito změnami:

-- Vynechaný text --